

Abstimmung – Vote

Für den Antrag auf Diskussion	offensichtliche Mehrheit
Dagegen	Minderheit

Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt.

85.235

**Parlamentarische Initiative
(Kommission des Nationalrates)
Revision des Garantiegesetzes**

**Initiative parlementaire
(Commission du Conseil national)
Loi sur les garanties politiques.
Révision**

Siehe Seite 687 hiervor – Voir page 687 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 25. September 1986
 Décision du Conseil des Etats du 25 septembre 1986

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 141 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

84.089

Invalidenversicherung. 2. Revision
Assurance-invalidité. 2e révision

Siehe Seite 1273 hiervor – Voir page 1273 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 9. Oktober 1986
 Décision du Conseil des Etats du 9 octobre 1986

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 134 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.045

Herabsetzung des AHV-Rentenalters. Volksinitiative

Abaissement de l'âge donnant droit à la rente AVS. Initiative populaire

Siehe Seite 1444 hiavor – Voir page 1444 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 9. Oktober 1986
 Décision du Conseil des Etats du 9 octobre 1986

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes	102 Stimmen
Dagegen	32 Stimmen

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.060

**Warenbezeichnung. Harmonisiertes System
und Zolltarif. Anpassung**

Désignation des marchandises.
Système harmonisé et tarif des douanes.
Adaptation

Siehe Seite 1323 hiavor – Voir page 1323 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 29. September 1986
Décision du Conseil des Etats du 29 septembre 1986

B. Zolltarifgesetz
Loi sur le tarif des douanes

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 131 Stimmen
(Einstimmigkeit)

C. BB über die Anpassung internationaler Vereinbarungen infolge Uebernahme des Internationalen Uebereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren.

AF concernant l'adaptation d'accords internationaux par suite du transfert dans le droit national de la Convention internationale sur le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlusssentwurfes 134 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

85.037

Atomgesetz. Teilrevision
Loi sur l'énergie atomique.
Révision partielle

Siehe Jahrgang 1985, Seite 2179 – Voir année 1985, page 2179
Beschluss des Ständerates vom 30. September 1986
Décision du Conseil des Etats du 30 septembre 1986

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 117 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Herabsetzung des AHV-Rentenalters. Volksinitiative

Abaissement de l'âge donnant droit à la rente AVS. Initiative populaire

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	85.045
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.10.1986 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1521-1521
Page	
Pagina	
Ref. No	20 014 723

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.